ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

IF YOU ARE USING THE CRYO/CUFF WITH THE AIRCAST CRYO/CUFF IC UNIT BE SURE YOU READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS LOCATED IN THE AIRCAST CRYO/CUFF IC INSTRUCTIONS FOR USE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. User should be able to:
- Read and understand the directions, warnings and cautions.

OPERATING PRINCIPLE: The AirCast Cryo/Cuff provides cold therapy and compression.

INTENDED USE/INDICATIONS: The Aircast Cryo/Cuff combines focal compression with cold to reduce swelling and pain.

FREQUENCY OF USE: The length of use and frequency of use of the Cryo/Cuff are determined by the healthcare professional depending on individual patient's needs. This device can be cold enough to cause serious injury be sure to check skin frequently.

CONTRAINDICATIONS: Cryotherapy should not be used on persons with Raynaud's or other neuropathic disease, cold hypersensitivity, decreased skin sensitivity, compromised local circulation, diabetes, sickle-cell anemia, arteriosclerosis, cryoglobulinemia, hypercoagulable clotting disorders or other peripheral vascular diseases causing ischemia or poor local circulation, local tissue infection, cold allergy, cold hypersensitivity, previous cold injury and paroxysmal cold haemoglobinuria.

Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNINGS AND CAUTIONS:
- This device can be cold enough to cause serious injury, including tissue necrosis. You must be able to check your skin condition under the Cuff (DO NOT use if you cannot check skin condition frequently). People are sensitive to cold in diverse ways and may react differently to cold treatment. • Check for increased pain, burning, numbness, tingling, increased redness, discoloration, itching, increased swelling, blisters, welts, irritation or other changes in skin condition under the Cuff or around the treatment area. If you experience any of these conditions, immediately discontinue use of the device and contact your physician. • Patient skin condition checks must occur every 2 hours on a routine basis. Caution must be taken by routinely monitoring the patient during use on children, elderly, incapacitated patients, severe cardiovascular diseases, those with decreased skin sensitivity or circulation due to poor nutrition, medications (e.g. beta blocker or epinephrine, narcotics), tobacco and alcohol. • If such monitoring is to occur outside the presence of the licensed healthcare professional, he or she must ensure that the patient or patient caretaker understands how such monitoring is to be conducted. • It is recommended that at least 20 minutes of cessation should be encouraged between 2 hour long cryotherapy sessions. • When applying the device wrap to the skin, apply a barrier (e.g. cloth or bandage) between the wrap and your skin, and do not wrap it around tight. Not part of the wrap should touch the skin for any period of time. • Check for moisture. If moisture is present on the Cuff, immediately discontinue use of the device. • Do not use an elastic wrap in conjunction with the Cryo/Cuff. • Dressing only before a new Cryo/Cuff should be applied. Safety: • When filling the Cryo/Cuff, do not raise the cooler higher than 38 cm above the cuff to avoid excessive pressure. • Reduce pressure with any sense of discomfort, numbness or tingling of the limb. • The Cryo/Cuff is designed for single patient use only and may be used on the same patient for the length of treatment. • The device should be cleaned if it is used on the same patient for an extended period of time (see "Cleaning Instructions" for cleaning information). • Keep small parts and packaging materials away from small children and animals. These items pose a risk for suffocation or strangulation. • It could be unsafe to use accessories, detachable parts and materials, or interconnect to other equipment not described in these instructions, or otherwise modified equipment.

APPLICATION INFORMATION:
- **PREPARE COOLER** – Connect blue tube to the cooler. Add water to line inside cooler, then add ice to top of cooler. Lay the insulation disk on top of ice. Attach cooler lid snugly. Allow 5 minutes with occasional shaking to chill water.
- **APPLY THE EMPTY CUFF** – Orient cuff with the quick-disconnect pointing down and loosely secure straps (Fig. 1). Insert arm and slide cuff over elbow (Fig. 2). Readjust straps snugly.
- **FILL CUFF** – Connect blue tube to the cuff, listen for a click/snap. When using the Cryo/Cuff (non-motorized), open air vent on cooler lid and raise cooler no more than 38 cm above the cuff (Fig. 3). (If the cooler is raised more than 38 cm, the cuff will increase in volume and weight.) Hold raised cooler for about 30 seconds while cuff fills. Close air vent on cooler lid. The cooler can now be disconnected from cuff by pressing the metal tab on the quick-disconnect while cooler is raised.
- **RECHILL WATER** – Reconnect the blue tube to cuff, lower the cooler below cuff, and the warmed water will drain from the cuff into the cooler. Allow a minute or two for the water to mix with the ice and rechill, then raise the cooler and repeat the filling process (see step 3).

CLEANING INSTRUCTIONS: After use, completely drain water from cuff, tube, and cooler. (To drain tube, elevate tube while pressing tip of quick-disconnect.) Store cooler with tube off to allow drying. Periodically clean cuff, tube, and cooler using a few ounces of liquid soap added to hot water in cooler. Recycle soap/water mixture between cooler and cuff a few times, then repeat with warm water only. Rinse completely.

MATERIAL CONTENTS: Polyurethane Nylon, Nylon, Polyether foam.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

EXPLANATION OF SYMBOLS:

⚠ Warnings

RX ONLY.
FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMBINATION OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

SI ESTÁ UTILIZANDO EL CRYO/CUFF CON LA UNIDAD AIRCAST CRYO/CUFF IC, ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USO DEL AIRCAST CRYO/CUFF IC.

PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO: El usuario al que va dirigido debe ser un profesional médico con licencia, el paciente, la persona que provee a este de cuidados primarios o los miembros de la familia que brindan assistencia. El usuario debe ser capaz de realizar lo siguiente:
- Leer y comprender las instrucciones, advertencias y precauciones.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO: El AirCast Cryo/Cuff proporciona crioterapia y compresión.

USO PREVISTO/INDICACIONES: El Cryo/Cuff de Aircast combina la compresión focal con el frío para minimizar la hinchazón y el dolor.

FRECUENCIA DE USO: El profesional médico determina la duración y frecuencia de uso del Cryo/Cuff según las necesidades individuales del paciente. Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, por lo que debe asegurarse de revisar la piel frecuentemente.

CONTRAINDICACIONES: La crioterapia no debe usarse en personas con enfermedad de Raynaud u otras enfermedades vasoespásticas, hipersensibilidad al frío, menor sensibilidad de la piel, circulación local comprometida, diabetes, anemia falciforme, arteriosclerosis, crioglobulinemia, trastornos relacionados a hipercoagulación u otras enfermedades vasculares periféricas que causan isquemia o circulación local deficiente, circulación local comprometida, infección local del tejido, alergia al frío, hipersensibilidad al frío, lesiones previas causadas por el frío y hemoglobinuria paroxismal.

No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
- Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, incluida la necrosis del tejido. Debe poder revisar el estado de la piel debajo de la funda con frecuencia (NO usar si no puede verificar el estado de la piel con frecuencia). Las personas poseen diversos grados de sensibilidad al frío y pueden reaccionar de diferentes maneras al tratamiento con frío. • Compruebe si hay un aumento de dolor, ardor, entumecimiento, hormigueo, enrojecimiento, decoloración, picazón, aumento de hinchazón, ampollas, urticaria, irritación u otros cambios en la piel debajo del manguito o alrededor de la zona de tratamiento. Si experimenta cualquiera de estas afecciones, interrumpa el uso de este dispositivo de inmediato y comuníquese con su médico. • De manera habitual, se deben efectuar revisiones de las condiciones de la piel del paciente en intervalos de 1 a 2 horas. • Se deben tomar medidas de precaución efectuando, de manera habitual, monitorizaciones del paciente si se trata de niños, ancianos, pacientes incapacitados, pacientes con afecciones cardiovasculares graves, o de pacientes con menos sensibilidad o circulación cutánea debido a una nutrición deficiente o a uso de medicamentos (por ejemplo, beta-bloqueadores o epinefrina, narcóticos), y al consumo de tabaco y alcohol. • Si esta monitorización no se realiza en presencia de un médico autorizado, este debe asegurarse de que el paciente o la persona a cargo del paciente comprenda cómo se lleva a cabo dicha monitorización. • Se recomienda dejar al menos 20 minutos de descanso entre sesiones prolongadas de crioterapia de más de 2 horas de duración. Cuando aplique la envoltura del dispositivo en la piel, aplique una barrera (por ejemplo, un paño o una venda) entre la envoltura y su piel, y no la envuelva alrededor de área de manera ceñida. • Ninguna parte de la envoltura debe tocar la piel en ningún momento. Comprueba si hay humedad. • Si hay humedad en la funda, interrumpa de inmediato el uso del dispositivo. No utilice una envoltura elástica con el Cryo/Cuff. • Los vendajes que se utilicen debajo del Cryo/Cuff deben aplicarse suavemente. • Para evitar una presión excesiva al llenar el Cryo/Cuff debe de jalar con cuidado el tubo de 38 cm por encima del manguito. Reduzca la presión si siente incomodidad, entumecimiento o hormigueo en la extremidad. • El Cryo/Cuff está diseñado para ser utilizado solamente con un paciente y utilizarse en el mismo paciente durante todo el tratamiento. • El dispositivo debe limpiarse si se utiliza en el mismo paciente durante un periodo de tiempo prolongado (consulte "Instrucciones de limpieza" para obtener información sobre la limpieza). • Mantenga las piezas pequeñas y el material de empaque alejado de niños y animales. • Estos elementos plantean un riesgo de estrangulamiento o asfixia. Podría no resultar seguro usar accesorios, partes y materiales desmontables, o interconectar otros equipos no descritos en estas instrucciones, o modificar el equipo de cualquier otra manera.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:
- **PREPARA LA HIELERA:** conecte el tubo azul a la hielera. Llene la hielera con agua hasta la línea y después añada hielo hasta el borde de la hielera. Coloque el disco de aislamiento encima el hielo. Coloque la tapa de la hielera y ajústela bien. Espere 5 minutos a que se enfríe el agua, agitando ocasionalmente.
- **COLOQUE EL MANGUITO VACÍO:** coloque el manguito con la desconexión rápida apuntando hacia abajo y sujete las correas sin apretar (Fig. 1). Introduzca el brazo y deslice el manguito sobre el codo (Fig. 2). Vuelva a ajustar bien las correas.
- **LLENE EL MANGUITO:** conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que escuche un chasquido. Al utilizar el Cryo/Cuff (no motorizado), abra la salida de aire que se encuentra en la tapa de la hielera y eleve esta última no más de 38 cm por encima del manguito (Fig. 3). (Si se eleva la hielera más de 38 cm, el manguito aumentará en volumen y peso). Mantenga elevada la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la salida de aire de la tapa de la hielera. Puede desconectar la hielera del manguito en este momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
- **VUELVA A ENFRIAR EL AGUA:** conecte nuevamente el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua tibia se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y se enfríe a nivel. A continuación, eleve la hielera y repita el proceso de llenado (consulte el paso 3).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Después de usarlo, drene por completo el agua del manguito, el tubo y la hielera. (Para drenar el tubo, eleve el tubo mientras presiona la punta de desconexión rápida). Guarde la hielera sin la tapa para permitir que se seque. Limpie periódicamente el manguito, el tubo y la hielera con un poco de jabón líquido y agua caliente en la hielera. Haga pasar la mezcla de jabón y agua por la hielera y el manguito varias veces y después repita la operación solo con agua tibia. Enjuague por completo.

COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nailon con poliuretano, nailon, espuma de poliéter.

GARANTÍA: DJO, LLC se comprometa a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS:

⚠ Advertencias

SOLO CON RECETA MÉDICA.
PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL USO DEL PRODUCTO.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

WENN SIE DEN CRYO/CUFF MANSCHETTE MIT DER AIRCAST CRYO/CUFF IC-EINHEIT EINSETZEN, VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN, DIE IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG VON AIRCAST CRYO/CUFF IC ENTHALTEN SIND.

ANWENDERPROFIL: Der Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachkraft, der Patient, medizinische Betreuer oder ein betreuendes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in der Lage sein:
- Die Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen und zu verstehen.

FUNKTIONSPRINZIP: Die AirCast Cryo/Cuff Manschette bietet Kältetherapie und Kompression.

VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN: Die Aircast Cryo/Cuff Manschette kombiniert fokale Kompression mit Kälte, um Schwellungen und Schmerzen zu mindern.

GEBRAUCHSHÄUFIGKEIT: Gebrauchsdauer und -häufigkeit der Cryo/Cuff Manschette sind vom behandelnden Arzt je nach den individuellen Anforderungen des Patienten zu bestimmen. Die durch diese Vorrichtung verursachte Kälte kann zu schweren Verletzungen führen. Die Haut regelmäßig prüfen.

KONTRAINDIKATIONEN: Eine Kältetherapie (Kryotherapie) darf nicht angewendet werden bei Personen mit Raynaud-Syndrom oder anderen pelallerwerpheren (vasospastischen) Erkrankungen; Kälteüberempfindlichkeit; verminderter Hautempfindlichkeit; lokaler Minderdurchblutung; Diabetes; Sichelzellenanämie; Arteriosklerose; Kryoglobulinämie; erhöhter Blutgerinnungsneigung (hypercoagulation) oder anderen peripheren Gefäßerkrankungen, die einen Durchblutungsstörung (Ischämie) oder schlechte lokale Durchblutung verursachen; lokalen Gewebeinfektionen; Kälteallergie; Kälteüberempfindlichkeit; früheren Kälteverletzungen oder paroxysmaler Kältehämoglobinurie.

Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:
- Dieses Produkt kann kalt genug sein, um schwere Verletzungen zu verursachen, einschließlich Absterben von Gewebe (Gewebenekrose). Sie müssen in der Lage sein, den Hautzustand unter der Manschette zu überprüfen (NICHT verwenden, wenn Sie den Hautzustand nicht häufig genug überprüfen können). Menschen reagieren unterschiedlich auf Kälte und dementsprechend auch auf eine Kältetherapie. • Auf verstärkte Schmerzen, Brennen, Taubheit, Kribbeln, erhöhte Rötungen, Verfärbungen, Juckreiz, verstärkte Schwellungen, Blasen, Quaddeln, Reizungen oder sonstige andere Veränderungen des Hautzustands unter der Manschette oder im Behandlungsbereich ist zu achten. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, wenn eines dieser Symptome auftritt, und kontaktieren Sie Ihren Arzt. • Der Hautzustand des Patienten muss routinemäßig alle 1 bis 2 Stunden überprüft werden. Vorsicht ist geboten und eine routinemäßige Überwachung ist durchzuführen bei Personen bei Gebrauch bei Kindern, älteren, gebrechlichen Patienten, Personen mit schweren kardiovaskulären Erkrankungen; Personen mit verminderter Hautempfindlichkeit oder Minderdurchblutung aufgrund schlechter Ernährung; Medikamenten (wie z. B. Betablocker oder Adrenalin, Narkotika), Tabak und Alkohol. • Wenn eine solche Überwachung ohne die Anwesenheit des behandelnden Arztes durchgeführt wird, muss der Arzt sicherstellen, dass der Patient oder der Betreuer mit der Durchführung einer solchen Überwachung vertraut ist. • Es wird empfohlen, zwischen zwei 2-stündigen Kryotherapie-Sitzungen eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten einzuplanen. • Beim Anlegen der Produktbandagen auf die Haut eine Schutzschicht (z. B. Stoff oder Verband) zwischen der Bandage und Ihrer Haut anbringen und die Bandage darf nicht zu fest um den Bereich wickeln. Teile der Bandage sollte die Haut zu keinem Zeitpunkt berühren. • Auf Feuchtigkeit prüfen. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, falls sich an der Manschette Feuchtigkeit bildet. • Keine elastische Bandage gemeinsam mit dem Cryo/Cuff verwenden. • Verbände nur vor der Cryo/Cuff Manschette verwendete Verbände müssen leicht anlegen. • Beim Befüllen der Cryo/Cuff Manschette die Kühlbox nicht höher als 38 cm über die Manschette stellen, um übermäßigen Druck zu vermeiden. Sie müssen jedem Gefühl von Unbehagen, Taubheit oder Kribbeln in der Extremität. • Die Cryo/Cuff Manschette ist für den Gebrauch an nur einem Patienten konzipiert und kann für die Dauer der Behandlung an einem Patienten verwendet werden. • Das Produkt sollte gereinigt werden, wenn es für einen längeren Zeitraum an selben Patienten verwendet wird (Reinigungshinweise siehe „Reinigungsanweisungen"). • Kleinteile und Verpackungsmaterialien von kleinen Kindern und Haustieren fernhalten. These Gegenstände stellen ein Erstickungs- und Strangulationsrisiko dar. • Es ist möglicherweise nicht sicher, Zubehörteile, abnehmbare Teile und Materialien zu verwenden bzw. Verbindungen mit anderen Produkten herzustellen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, oder die Vorrichtung anderweitig zu modifizieren.

GEBRAUCHSANLEITUNG:
1. **DIE KÜHLEINHEIT VORBEREITEN** – Den blauen Schlauch an die Kühleinheit anschließen. Wasser in den Schlauch im Kühlgerät hinzufügen und danach Eis oben in das Kühlgerät geben. Das Eis mit der isolierschibe abdecken. Den Deckel fest auf der Kühleinheit anbringen. Fünf Minuten warten und gelegentlich schütteln, um das Wasser zu kühlen.
2. **DIE MANSCHETTE LEER ANLEGEN** – Die Manschette so positionieren, dass der Schnellanschluss nach unten zeigt und die Gurte locker befestigen (Abb. 1). Den Arm in die Manschette einführen und die Manschette über den Ellenbogen schieben (Abb. 2). Die Gurte festziehen.
3. **DIE MANSCHETTE FÜLLEN** – Den blauen Schlauch an die Manschette anschließen und auf ein Klick-/Einrastgeräusch achten. Öffnen Sie bei Verwendung des Cryo/Cuff Manschette (nicht motorisiert) den Luftauslass am Deckel der Kühleinheit und heben Sie den Kühler nicht mehr als 38 cm über die Manschette an (Abb. 3). (Wenn die Kühleinheit mehr als 38 cm oberhalb der Manschette gehalten wird, nimmt das Volumen und Gewicht der Manschette zu.) Die Kühleinheit etwa 30 Sekunden lang auf dieser Höhe halten, während sich die Manschette füllt. Die Entlüftungsöffnung auf dem Deckel der Kühleinheit schließen. Die Kühleinheit kann jetzt von der Manschette abgenommen werden. Dazu die Metalzunge am Schnellanschluss drücken, während die Kühleinheit noch angehoben ist.
4. **DAS WASSER ABKÜHLEN** – Den blauen Schlauch wieder an die Manschette anschließen und die Kühleinheit unter die Manschettenhöhe absenken. Das erwärmte Wasser fließt von der Manschette in die Kühleinheit. Eine bis zwei Minuten warten, damit sich das Wasser mit dem Eis vermischen und abkühlen kann. Dann die Kühleinheit anheben und den Füllvorgang wiederholen (siehe Schritt 3).

REINIGUNGSANWEISUNGEN: Nach dem Gebrauch das gesamte Wasser aus der Manschette, dem Schlauch und der Kühleinheit ablaufen lassen. (Zum Entleeren des Schlauchs dieser anheben und gleichzeitig die Spitze des Schnellanschlusses drücken.) Den Deckel der Kühleinheit abnehmen, damit die Kühleinheit trocknen kann. Gelegentlich Manschette, Schlauch und Kühleinheit regelmäßig reinigen. Dazu ca. 100 ml Flüssigseife und heißes Wasser in die Kühleinheit einfüllen. Das Seifenwasser mehrmals durch Kühleinheit und Manschette laufen lassen, dann den Vorgang mit klarem, warmem Wasser wiederholen. Gründlich spülen.

VERWENDETE MATERIALIEN: Polyurethan-Nylon, Nylon, Polyetherschaum.

GARANTIE: DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten der Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung mit den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE:

⚠ Sicherheitshinweise

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG.
NUR ZUM GEBRAUCH AM EINEM EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT.

NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DEN GEBRAUCH DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO.

SE SI USA CRYO/CUFF INSIEME ALL'UNITÀ AIRCAST CRYO/CUFF IC, ACCERTARSI DI LEGGERE E COMPRENDERE INTEGRALMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO DI AIRCAST CRYO/CUFF IC.

PROFILO UTENTE: L'utente cui il prodotto è destinato deve essere un medico professionale, il paziente, la persona che si prende cura del paziente o un familiare che ne detenga la custodia. L'utente deve essere in grado di:
- Leggere e comprendere le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO: AirCast Cryo/Cuff fornisce crioterapia e compressione.

USO PREVISTO/INDICAZIONI: Aircast Cryo/Cuff associa la compressione focale al freddo per ridurre al minimo il gonfiore e il dolore.

FREQUENZA D'USO: La durata e la frequenza d'uso di Cryo/Cuff vengono stabilite dal medico in base alle esigenze specifiche del paziente. Questo dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi; verificare spesso le condizioni della pelle.

CONTROINDICAZIONI: la crioterapia non deve essere utilizzata su persone con malattia di Raynaud o altre patologie vasospastiche, ipersensibilità al freddo, sensibilità ridotta della pelle, circolazione locale compromessa, diabete, anemia falciforme, arteriosclerosi, crioglobulinemia, stati di ipercoagulabilità o altre patologie vascolari periferiche causa di ischemia o scarsa circolazione locale, infezione tissutale locale, allergia al freddo, ipersensibilità al freddo, pregresse lesioni da freddo ed emoglobinuria parossistica da freddo.

Non utilizzare se allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:
- Il dispositivo può essere abbastanza freddo da causare lesioni gravi, compresa la necrosi dei tessuti. Assicurarsi di poter controllare le condizioni della propria pelle sotto il cuscinetto (NON usarlo se non si è in grado di controllare spesso le condizioni della propria pelle). Le persone sono sensibili al freddo in modi diversi e possono reagire in vari modi alla crioterapia. • Controllare un eventuale aumento di dolore, bruciore, intorpidimento, formicolio, rossore, scolorire, prurito, gonfiore, vescicole, pomfi, irritazioni o altre variazioni nelle condizioni della pelle, sotto il cuscinetto o nell'area di trattamento. Se si riscontrano uno o qualsiasi di queste condizioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e rivolgersi al proprio medico. • Verificare le condizioni della pelle del paziente regolarmente, ogni 1 o 2 ore. Prestare attenzione, monitorando periodicamente il paziente, in caso di uso prolungato su bambini, anziani, invalidi o pazienti affetti da gravi patologie cardiovascolari o sensibilità cutanea o circolazione ridotta a causa di malnutrizione, farmaci (ad es. betabloccanti o epinefrina, narcotici), fumo e uso di alcol. Se il monitoraggio deve avvenire in assenza di un medico autorizzato, esso deve garantire che il paziente o chi ne occupa sia a conoscenza del modo in cui effettuare il monitoraggio. • Si raccomanda almeno 20 minuti di interruzione tra una sessione di crioterapia di 2 ore e l'altra. • Quando si applica la fascia del dispositivo alla pelle, applicare una barriera (ad es. un panno o una benda) tra la fascia e la pelle e non avvolgerla strettamente intorno all'area. Nessuna parte della fascia deve toccare la pelle per un qualsiasi periodo di tempo. • Verificare l'eventuale presenza di umidità. Se il calzare presenta tracce di umidità, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo. • Non usare una fascia elastica insieme a Cryo/Cuff. • Le medicazioni utilizzate sotto Cryo/Cuff devono essere applicate in quantità moderate. • Durante il riempimento di Cryo/Cuff, non sollevare il refrigeratore di più di 38 cm sopra il calzare per evitare una pressione eccessiva. • Diminuire la pressione a primi segni di disagio, intorpidimento o formicolio dell'arto. • Cryo/Cuff è un prodotto monouso e può essere impiegato sullo stesso paziente per tutta la durata del trattamento. • Pertanto dispositivo deve essere pulito se usato sullo stesso paziente per un periodo di tempo prolungato (vedere "Istruzioni per la pulizia" per informazioni sulla pulizia). • Tenere i componenti piccoli e il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e degli animali. Questi elementi rappresentano un rischio soffocamento o strangolamento. • Potrebbe non essere sicuro utilizzare accessori e parti e materiali rimovibili oppure interconnettere altre apparecchiature non descritte nelle presenti istruzioni o apparecchi modificati in altro modo.

INFORMAZIONI SULL'APPLICAZIONE:
- **PREPARAZIONE DEL REFRIGERATORE** – Collegare il tubo blu al refrigeratore. Aggiungere acqua nella linea all'interno del refrigeratore, quindi aggiungere ghiaccio nella parte superiore del refrigeratore. Posare il disco isolante sopra il ghiaccio. Inserire bene il coperchio del refrigeratore. Attendere 5 minuti scuotendo di tanto in tanto per raffreddare l'acqua.
- **APPLICAZIONE DELLA GINOCCHIERA VUOTA** – orientare la gomitiera con l'elemento di scollegamento rapido rivolto verso il basso e fissare le cinghie senza stringerle (Fig. 1). Infilare il braccio e far scorrere la gomitiera sul gomito (Fig. 2). Stringere le cinghie.
- **RIEMPIMENTO DEL CALZARE** – Collegare il tubo blu al calzare; deve udirsi un clic/uno scatto. Se si usa Cryo/Cuff (non motorizzato), aprire il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore e sollevare il refrigeratore di non più di 38 cm sopra il calzare (Fig. 3). (Se il refrigeratore viene sollevato di più di 38 cm, il calzare aumenta di volume e di peso). Tenere sollevato il refrigeratore per circa 30 secondi mentre il calzare si riempie. Chiudere il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore. Ora il refrigeratore può essere scollegato dal calzare premendo l'aletta metallica sull'elemento di scollegamento rapido con il refrigeratore sollevato.
- **ACQUA DI RAFFREDDAMENTO** – riciollegare il tubo blu al calzare, abbassare il refrigeratore sotto al calzare e scaricare l'acqua riscaldata dal calzare nel refrigeratore. Attendere uno o due minuti affinché l'acqua si mescoli con il ghiaccio e si raffreddi, quindi sollevare il refrigeratore e ripetere il processo di riempimento (vedere la fase 3).

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: dopo l'uso, scaricare completamente l'acqua da calzare, tubo e refrigeratore. (Per scaricare il tubo, sollevarlo premendo la punta di sgancio rapido.) Conservare il refrigeratore capovolto per consentirne l'asciugatura. Pulire periodicamente calzare, tubo e refrigeratore con alcune gocce di sapone liquido aggiunto all'acqua calda nel refrigeratore. Far circolare la miscela di sapone e acqua tra refrigeratore e calzare per alcune volte, quindi ripetere solo con acqua calda. Sciacquare a fondo.

MATERIALI CONTENUTI: nylon di poliuretano, nylon, schiuma di poliétere.

GARANZIA: DJO, LLC s'impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinnovati entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative local, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

⚠ Avvisi

SOLO SU PRESCRIZIONE.
PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE.

NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DEL PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

EN CAS D'UTILISATION DE L'EMBRASSE CRYO/CUFF AVEC L'UNITÉ AIRCAST CRYO/CUFF-UNIT, ZORG ER DAN VOOR DAT U ALLE INSTRUCTIES IN DE GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE AIRCAST CRYO/CUFF IC GELEZEN EN BEGREPEN HEBT.

PROFIL DU UTILISATEUR POUR LEQUEL L'ATTELLE A ÉTÉ CONÇUE: Le dispositif s'adresse à un médecin autorisé, le patient, l'aide-soignant ou un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de:
- Lire et comprendre les instructions, les avertissements et les mises engarde.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT: L'embrasse AirCast Cryo/Cuff fournit une thérapie par le froid (cryothérapie) et la compression.

UTILISATION/INDICATIONS : L'embrasse Aircast Cryo/Cuff combine le froid et la compression focale pour minimiser le gonflement et la douleur.

FRÉQUENCE D'UTILISATION : La durée et la fréquence d'utilisation de l'embrasse Cryo/Cuff sont déterminées par le professionnel de la santé en fonction des besoins de chaque patient. Le froid généré par ce dispositif étant suffisant pour provoquer des blessures graves, veiller à vérifier fréquemment l'état de la peau.

CONTRE-INDICATIONS : La cryothérapie ne doit pas être utilisée chez les personnes atteintes de la maladie de Raynaud ou d'autres maladies angiospastiques, d'hypersensibilité au froid, de sensibilité cutanée réduite, de circulation locale compromise, de diabète, de drépanocytose, d'arériosclérose, de cryoglobulinémie, de troubles d'hypercoagulation ou autres maladies vasculaires périphériques provoquant une ischémie ou une mauvaise circulation sanguine locale, d'une infection locale de tissu, d'une allergie au froid, d'une hypersensibilité au froid, de lésions antérieures dues au froid et d'une hémoglobinurie paroxystique froide.

Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :
- Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier fréquemment l'état de la peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid, et leur réaction à la cryothérapie peut donc varier. • Être attentif aux symptômes suivants : augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaison, gonflement accru, ampoules, zébrures, irritation ou autres changements de l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'une de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. • Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. Veiller à surveiller régulièrement le patient lorsque ce dernier est un enfant, une personne âgée, une personne invalide ou toujours le patient ou atteint d'une grave maladie cardiovasculaire ou présente une faible sensibilité cutanée ou circulation due à une mauvaise alimentation, à des médicaments (par exemple, bêta-bloquants ou épinephrine, narcotiques), au tabagisme ou à la consommation d'alcool. Si une telle surveillance doit s'effectuer en l'absence d'un professionnel de la santé qualifié, ce dernier doit s'assurer que le patient ou la personne qui s'en charge comprend la manière dont cette surveillance doit être effectuée. • Il est recommandé de la

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠEBERE NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

CHCETE-LI POUŽÍVAT SYSTÉM CRYO/CUFF S JEDNOTKOU AIRCAST CRYO/CUFF IC, POSTUPUJTE SI VŠECHNY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODU K POUŽITÍ JEDNOTKY AIRCAST CRYO/CUFF IC.

UŽIVATEL UŽIVATELŮ PRO: Zamýšleným uživatelem je lékařský pracovník licencí, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen:

• Přečíst a pochopit směrnice, varování a upozornění.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ: Kryomanžeta AirCast Cryo/Cuff zajišťuje léčbu chladem a kompresí.

ÚČEL POUŽITÍ / INDIKACE: Kryomanžeta AirCast Cryo/Cuff kombinuje fokální kompresi s chladem, čímž minimalizuje otoky a bolesti.

FREKVENCE POUŽIVÁNÍ: Délku a frekvenci používání kryomanžety stanoví lékař v závislosti na individuálních potřebách pacienta. Tento produkt může při příliš nízké teplotě způsobit poškození. Kůži je nutné pravidelně kontrolovat.

KONTRAINDIKACE: Kryoterapie by neměla být používána u osob s Raynaudovou chorobou nebo jiným vazospastickým onemocněním, sníženou kožní citlivostí, poruchou krevního oběhu, diabetem, spirálovou artérií, arteriosklózou, kryoglobulinémií, hyperkoagulačními poruchami nebo jiným onemocněním periferních cév způsobujícím ischémii nebo špatnou místní cirkulaci, místní bolestivostí nebo hlubokou alergií, přecitlivělostí na chlad, předchozím omrzením a paroxysmální chladovou hemoglobinurií.
Nepoužívejte, ale mějte alergii na nylon, lycru či materiálům obsahujícím v tomto produktu.

VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ:
• Tento produkt může při příliš nízké teplotě způsobit vážné poškození, včetně trávové nekrózy. Je nutné, abyste byli schopni kontrolovat stav kůže pod manžetou (NEPOUŽÍVEJTE, pokud nemůžete kůži pravidelně kontrolovat). Jednotivé lidé mají na chlad citlivější pokožku a jejich reakce na léčbu chladem vyžaduje zvýšenou péči. • Výměnže si zvýšené bolesti, pálení, necitlivosti, štípání, zvýšeného zarudnutí, zblednutí, svědění, nárůstu otoku, puchýřů, podlitin, podráždění nebo jiných změn na kůži v místě pod manžetou nebo v místě obtlačí léčbou. • Pokud zaznamenáte některou z uvedených změn, okamžitě přestaňte produkt používat a kontaktujte svého lékaře. • Kontroly stavu kůže pacienta se musí provádět pravidelně každou 1-2 hodiny. Postupujte opatrně a pravidelně monitorujte pacienta. Pokud je produkt používají, a to především děti, starší osoby, nezpůsobilé pacienty, pacienty se závažným onemocněním kardiovaskulárního systému, pacienty se sníženou kožní citlivostí nebo kterým chybějí smyslové vjemy, dbejte zvýšené péče (např. betablokátor nebo epinefrin, narkotika), kouření a užívání alkoholu. Pokud má toto monitorování probíhnout mimo dohled zdravotnického pracovníka s licencí, musí tento pracovník zajistit, aby pacient nebo pacientův pečovatel dostojnil, jak a kdy (alespoň dvakrát denně) provádět. • Mezi Zhodnocení pokožky patří vyhodnocení pěrušují těchto alespoň na zo minut. • Při aplikaci základu na kůži umístěte do prostoru mezi základem a kůží překážku (např. tkaninu nebo bandáž) a neutahujte z hlavně kolem tohoto základu. Žádná část základu se nesmí ani na chvíli dotýkat nebo • Zkontrolujte vlhkost. Zaznamenáte-li na manžetě vlhkost, okamžitě přestaňte tento produkt používat. • Nepoužívejte současně kryomanžetu a elastický zábal. • Převazové materiály pro podporu kryomanžety by měly být lehce vazány. • Při plném kryomanžety nevedoucího vlhčící vyše než 28 cm tuk mezi manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku. • Pokud pacient pocítí necitlivost nebo brnění končetiny, ihned ji vyndejte. • Kryomanžetu je určena k použití pouze pro jednoho pacienta, a to v průběhu celé jeho léčby. • Pokud pacient používá manžetu po delší dobu, je nutné ji čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). • Malé části a drobný materiál odvoženy mimo dosah dětí a zvířat. Tyto části představují riziko udušení nebo udírcení. • Používání příslušenství nebo odpojitelných částí a materiálů neuvedených v těchto pokynech či propojování s jinými prostředkem neuvedeným v těchto pokynech může ujmu způsobit nebezpečnou ujmu!! nebezpečné.

INFORMACE O APLIKACI:
1. **PŘIPRAVTE CHLADÍČ** – Připojte modrou hadičku k chladiči. Dopíšte vodu až po rysku (asi 1 litr). Pokud chcete, můžete lé až po hranici (chladiče). Na led položte izolační disk. Chladič těsně přimýkne vlhčen. Vyčkejte 5 minut a otčas chladič protřepněte, aby se voda ochladila.
2. **NASAĎTE PRÁZDNOU MANŽETU** – Umístěte manžetu s rychlým odpojením směřující dolů a volné zajistěte pásky (obr. 1). Vložte koncetinu a přesuňte manžetu přes loket (obr. 2). Opětovně dotáhněte tuzlock.
3. **NAPLŇTE MANŽETU** – Připojte modrou hadičku k manžetě, jen v případě potřeby ji čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). • Malé části a drobný materiál odvoženy mimo dosah dětí a zvířat. Tyto části představují riziko udušení nebo udírcení. • Používání příslušenství nebo odpojitelných částí a materiálů neuvedených v těchto pokynech či propojování s jinými prostředkem neuvedeným v těchto pokynech může ujmu způsobit nebezpečnou ujmu!! nebezpečné.
4. **ZNOVU OCHLAĎTE VODU** – Opětovně napojte modrou hadičku na manžetu, snažte chladič pod manžetu a ohlídá voda přeteče z manžety do chladiče. Vyčkejte minutu či dvě, než se voda zamíchá s ledem a ochladí, poté napodobtěte chladič a opakujte proces (viz krok 3).

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. (Abyste vypustil hadičku, nadzvihněte ji a současně stažte konec rychlopojení.) Chladič sušte bez víka, abyste zamezili jeho usazení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pravidelně pomocí nékolika kapek tekutého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladci. Nékolikrát rezervujte vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou a poté postup opakujte pouze s teplou vodou. Důkladně vypláchněte.

POUŽITÍ MATERIÁLU: Polyuretanový nylon, nylon, polyetherová pěna

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:

Varování

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS.
URČENO POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX

OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSIL PRO ZÍSKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SILY, TRVANLIVOSTI A ODOLNOSTI, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.

POZNÁMKA: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY, SILY, TRVANLIVOSTI A ODOLNOSTI, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNGOVANIU.

AK POUŽÍVATE MANŽETU CRYO/CUFF SO ZARIADENÍM AIRCAST CRYO/CUFF IC, NEZABUDNITE SI PREČÍTAŤ VŠETKY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODE NA POUŽITIE ZARIADENIA AIRCAST CRYO/CUFF IC A PORIADOMIŤ IM.

ZAMÝŠLANÝ POUŽÍVATEĽ PRE: Určený používateľ je lekársky pracovník licencie, pacient, pacientov poľovateľ nebo asistujúci rodinný príslušník. Užívateľ musí byť schopen:

• Prečítať si a pochopiť smérnice, varovania a upozornení.

PRINCIP PREVÁDZKY: Zariadenie AirCast Cryo/Cuff zabezpečuje liečbu chladom a kompresiu.

ÚČEL POUŽITIA / INDIKÁCIE: Kryomanžeta AirCast Cryo/Cuff kombinuje fokálnej kompresie s chladom, čímž minimalizuje otoky a bolesti.

FREKVENCIA POUŽITIA: Dĺžku a frekvenciu používania kryomanžety stanoví lekár v závislosti na individuálnych potrebách pacienta. Tento produkt môže pri príliš nízkej teplote spôsobiť poškodenie. Kožu je nutné pravidelné kontrolovať.

KONTRAINDIKÁCIE: Kryoterapiu by nemala byť používaná u osôb s Raynaudovou chorobou nebo jiným vazospastickým onemocnením, sníženou kožnej citlivosti, poruchou krevného oběhu, diabetem, spirálovou artérií, arteriosklózou, kryoglobulinémií, hyperkoagulačními poruchami nebo jiným onemocněním periferních cév způsobujícím ischémii nebo špatnou místní cirkulaci, místní bolestivostí nebo hlubokou alergií, přecitlivělostí na chlad, předchozím omrzením a paroxysmální chladovou hemoglobinurií.
Nepoužívejte, ale mějte alergie na nylon, lycru či materiálům obsahujícím v tomto produktu.

VAROVANIA A UPOZORNENIA:
• Tento produkt môže pri príliš nízkej teplotě spôsobiť vážné poškození, včetně trávové nekrózy. Je nutné, abyste byli schopni kontrolovat stav kůže pod manžetou (NEPOUŽÍVEJTE, pokud nemůžete kůži pravidelně kontrolovat). Jednotivé lidé mají na chlad citlivější pokožku a jejich reakce na léčbu chladem vyžaduje zvýšenou péči. • Výměnže si zvýšené bolesti, pálení, necitlivosti, štípání, zvýšeného zarudnutí, zblednutí, svědění, nárůstu otoku, puchýřů, podlitin, podráždění nebo jiných změn na kůži v místě pod manžetou nebo v místě obtlačí léčbou. • Pokud zaznamenáte některou z uvedených změn, okamžitě přestaňte produkt používat a kontaktujte svého lékaře. • Kontroly stavu kůže pacienta se musí provádět pravidelně každou 1-2 hodiny. Postupujte opatrně a pravidelně monitorujte pacienta. Pokud je produkt používají, a to především děti, starší osoby, nezpůsobilé pacienty, pacienty se závažným onemocněním kardiovaskulárního systému, pacienty se sníženou kožní citlivostí nebo kterým chybějí smyslové vjemy, dbejte zvýšené péče (např. betablokátor nebo epinefrin, narkotika), kouření a užívání alkoholu. Pokud má toto monitorování probíhnout mimo dohled zdravotnického pracovníka s licencí, musí tento pracovník zajistit, aby pacient nebo pacientův pečovatel dostojnil, jak a kdy (alespoň dvakrát denně) provádět. • Mezi Zhodnocení pokožky patří vyhodnocení pěrušují těchto alespoň na zo minut. • Při aplikaci základu na kůži umístěte do prostoru mezi základem a kůží překážku (např. tkaninu nebo bandáž) a neutahujte z hlavně kolem tohoto základu. Žádná část základu se nesmí ani na chvíli dotýkat nebo • Zkontrolujte vlhkost. Zaznamenáte-li na manžetě vlhkost, okamžitě přestaňte tento produkt používat. • Nepoužívejte současně kryomanžetu a elastický zábal. • Převazové materiály pro podporu kryomanžety by měly být lehce vázány. • Při plném kryomanžety nevedoucího vlhčící vyše než 28 cm tuk mezi manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku. • Pokud pacient pocítí necitlivost nebo brnění končetiny, ihned ji vyndejte. • Kryomanžetu je určena k použití pouze pro jednoho pacienta, a to v průběhu celé jeho léčby. • Pokud pacient používá manžetu po delší dobu, je nutné ji čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). • Malé části a drobný materiál odvoženy mimo dosah dětí a zvířat. Tyto části představují riziko udušení nebo udírcení. • Používání příslušenství nebo odpojitelných částí a materiálů neuvedených v těchto pokynech či propojování s jinými prostředkem neuvedeným v těchto pokynech může ujmu způsobit nebezpečnou ujmu!! nebezpečné.

NÁVOD NA POUŽITIE:
1. **PRIPRAVTE CHLADIČ** – Pripojte modrú hadičku k chladiču. Dopíšte vodu po čiaru v chladiči, potom pridajte ľad po ich chladiča. Na vrch ľadu položte izolačný platňu. Priliehavo prilepte vrchnák chladiča. Pri občasnom pretrepaní nechajte vodu chladiť po dobu 5 minút.
2. **PRILOŽTE PRÁZDNU MANŽETU** – Umiestnite manžetu s okazovacím rýchlym odpojením smerujúcim nadol a voľne upevnite pásky (obr. 1). Vložte koncetinu a presuňte manžetu cez loket (obr. 2). Znovu upevnite pohodlne popruhy.
3. **NAPĽNTE MANŽETU** – Pripojte modrú hadičku k manžete, kým je nezve cvakne. Pri potrebe ju môžete vyčistiť (pozri informácie o čistení v časti „Návod na čistenie"). • Malé diely a drobný materiál odložiteľné mimo dosah detí a zvierat. Tieto polohy predstavujú riziko udusenia alebo uškrtenia. • Používanie príslušenstva, oddeliteľných častí a materiálov či pripájanie k inému zariadeniu neopísanému v tomto návode alebo iné ako pôvodnému zariadeniu môže byť nebezpečné.
4. **ZNOVU OCHLAĎTE VODU** – Opätovne napojte modrú hadičku na manžetu, snažte chladič pod manžetu a ohlídá voda preteče z manžety do chladiče. Vyčkajte minutu či dvě, než se voda zamíchá s ledem a ochladí, poté napodobtěte chladič a opakujte proces (viz krok 3).

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. (Abyste vypustil hadičku, nadzvihněte ji a současně stažte konec rychlopojení.) Chladič sušte bez víka, abyste zamezili jeho usazení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pravidelně pomocí nékolika kapek tekutého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladci. Nékolikrát rezervujte vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou a poté postup opakujte pouze s teplou vodou. Důkladně vypláchněte.

POUŽITIE MATERIÁLU: Polyuretánový nylon, nylon, polyetherová pena

ZÁRUKA: DJO, LLC poskytne opravu alebo výmenu celého nebo časti výrobku a jeho príslušenstvo z dôvodu vady materiálu nebo zpracovaní po dobu šesťdesiatich od dátu predaja. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

VYSVETLENIE SYMBOLOV:

Varovania

LEN NA LEKÁRSKY PREDPIS.
NA POUŽITIE LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PRÍRODNÝ PRYŽOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX

UPOZORNENIE: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY, SILY, TRVANLIVOSTI A ODOLNOSTI, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

HVIS CRYO/CUFF ANVENDES SAMMEN MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHEDEN SKAL ALLE ANVISNINGER I BRUKSANVISNINGEN TIL AIRCAST CRYO/CUFF IC OCH SE TILL ATT DU HAR FÖRSTÅTT DEM.

ZAMÝŠLANÝ POUŽÍVATEĽ PRE: Určený používateľ je lekársky pracovník licencie, pacient, pacientov ošetrovateľ alebo asistujúci rodinný príslušník. Užívateľ musí byť schopný:

• Prečítať si a pochopiť pokyny, varovania a upozornenia.

PRINCIP PREVÁDZKY: Zariadenie AirCast Cryo/Cuff umožňuje liečbu chladom a kompresiu.

ÚČEL POUŽITIA/INDIKÁCIE: Zariadenie AirCast Cryo/Cuff kombinácia fokálnej kompresie s chladom, čímž minimalizuje otoky a bolesti.

FREKVENCIA POUŽITIA: Dĺžka a frekvencia používania Cryo/Cuff si určené zdravotníckym odborníkom podľa individuálnych potrieb pacienta. Toto zariadenie môže byť dočasne vyradené z dôvodu nízkej teploty. Pokožku treba pravidelne kontrolovať.

KONTRAINDIKÁCIE: Kryoterapia by nemala byť používaná u osôb s Raynaudovou chorobou alebo iným vazospastickým ochorením, zníženou citlivosťou, poruchou krvného obehu, diabetom, spirálovou artériou, arteriosklózou, kryoglobulinémiou, hyperkoagulačnými poruchami alebo iným ochorením periférnych ciev spôsobujúcim ischémiu alebo zhoršenou miestnou cirkuláciou, miestnou bolestivosťou alebo hlbokou alergickou reakciou, precitlivenosťou na chlad, predchádzajúcimi omrzninami a paroxysmálnou chladovou hemoglobinúriou.
Nepoužívajte, ale mějte alergie na nylon, lycru či materiálům obsahujícím v tomto produktu.

VAROVANIA A UPOZORNENIA:
• Tento produkt môže pri príliš nízkej teplote spôsobiť vážne poškodenie, vrátane trávovej nekrózy. Je nutné, abyste boli schopní kontrolovať stav kože pod manžetou (NEPOUŽÍVAJTE, pokiaľ nemôžete kožu pravidelne kontrolovať). Jednotlivé ľudí majú na chlad citlivejšie pokožku a ich reakcie na liečbu chladom vyžaduje zvýšenú pozornosť. Ľudia sú citlivý na chladnú spôsobmi a na liečbu chladom môžu reagovať rôzne. • Kontrolujte zvýšenú bolesť, popáleniny, necitlivosť, štípanie, zvýšené začervenanie, zmenu farby, svrbenie, opuchu, pľuzgiere a podliny. • Okamžite prestaňte používať ak sú prítomné akékoľvek vyššie uvedené príznaky. • Kontroly stavu kože pacienta sa musia vykonať pravidelné každú 1-2 hodiny. Postupujte opatrne a pravidelné monitorujte pacienta. Ak ho používajú deti, starší osoby, nezpôsobilé pacienti, pacienti s závažným ochorením kardiovaskulárneho systému, pacienti s zníženou kožnou citlivosťou alebo pacienti s obmedzenou schopnosťou vnímania, dbajte zvýšenej opatrnosti (napr. betablokátor alebo adrenalín, narkotiká), fajčenia a pitia alkoholu. Ak za pacienta musia pod prísť kontrolu v nepretržitom dohľade, musia zabezpečiť, aby pacient alebo pacientov ošetrovateľ dodržiavali, ako a kedy (aspoň dvakrát denně) vykonávali kontrolu pokožky. • Medzi Zhodnotenie pokožky patrí vyhodnotenie prerušil tieto alespoň na zo minut. • Pri aplikácii základu na kožu umístite do prostoru medzi základom a kožou prekážku (napr. tkanina nebo bandáž) a neutahujte z hlavně kolem tohoto základu. Žádná část základu se nesmí ani na chvíli dotýkat nebo • Zkontrolujte vlhkost. Zaznamenáte-li na manžetě vlhkost, okamžitě přestaňte tento produkt používat. • Nepoužívejte současně kryomanžetu a elastický zábal. • Převazové materiály pro podporu kryomanžety by měly být lehce vázány. • Při plném kryomanžety nevedoucího vlhčící vyše než 28 cm tuk mezi manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku. • Pokud pacient pocítí necitlivost nebo brnění končetiny, ihned ji vyndejte. • Kryomanžetu je určena k použití pouze pro jednoho pacienta, a to v průběhu celé jeho léčby. • Pokud pacient používá manžetu po delší dobu, je nutné ji čistit (informace o čištění viz „Pokyny k čištění"). • Malé části a drobný materiál odvoženy mimo dosah dětí a zvířat. Tyto části představují riziko udušení nebo udírcení. • Používání příslušenství nebo odpojitelných částí a materiálů neuvedených v těchto pokynech či propojování s jinými prostředkem neuvedeným v těchto pokynech může ujmu způsobit nebezpečnou ujmu!! nebezpečné.

INFORMACE O APLIKACI:
1. **PŘIPRAVTE CHLADIČ** – Připojte modrú hadičku k chladiču. Dopíšte vodu po čiaru v chladiči, potom pridajte ľad po ich chladiča. Na vrch ľadu položte izolačný platňu. Priliehavo prilepte vrchnák chladiča. Pri občasnom pretrepaní nechajte vodu chladiť po dobu 5 minút.
2. **PRILOŽTE PRÁZDNU MANŽETU** – Umiestnite manžetu s okazovacím rýchlym odpojením smerujúcim nadol a voľne upevnite pásky (obr. 1). Vložte koncetinu a presuňte manžetu cez loket (obr. 2). Znovu upevnite pohodlne popruhy.
3. **NAPĽNTE MANŽETU** – Pripojte modrú hadičku k manžete, kým je nezve cvakne. Pri potrebe ju môžete vyčistiť (pozri informácie o čistení v časti „Návod na čistenie"). • Malé diely a drobný materiál odložiteľné mimo dosah detí a zvierat. Tieto polohy predstavujú riziko udusenia alebo uškrtenia. • Používanie príslušenstva, oddeliteľných častí a materiálov či pripájanie k inému zariadeniu neopísanému v tomto návode alebo iné ako pôvodnému zariadeniu môže byť nebezpečné.
4. **ZNOVU OCHLAĎTE VODU** – Opätovne napojte modrú hadičku na manžetu, snažte chladič pod manžetu a ohlídá voda preteče z manžety do chladiče. Vyčkajte minutu či dvě, než se voda zamíchá s ledem a ochladí, poté napodobtěte chladič a opakujte proces (viz krok 3).

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. (Abyste vypustil hadičku, nadzvihněte ji a současně stažte konec rychlopojení.) Chladič sušte bez víka, abyste zamezili jeho usazení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pravidelně pomocí nékolika kapek tekutého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladci. Nékolikrát rezervujte vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou a poté postup opakujte pouze s teplou vodou. Důkladně vypláchněte.

POUŽITÍ MATERIÁLU: Polyuretanový nylon, nylon, polyetherová pena

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

VYSVETLENIE SYMBOLOV:

Varovania

LEN NA LEKÁRSKY PREDPIS.
NA POUŽITIE LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PRÍRODNÝ PRYŽOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX

UPOZORNENIE: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY, SILY, TRVANLIVOSTI A ODOLNOSTI, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

OM DU ANVÄNDER CRYO/CUFF MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHETEN SKA DU LÄSA ALLA ANVISNINGAR I BRUKSANVISNINGEN TILL AIRCAST CRYO/CUFF IC OCH SE TILL ATT DU HAR FÖRSTÅTT DEM.

AVSEDD ANVÄNDARPROFIL: Systemet är avsett att användas av en legitimerad läkare eller sjuksköterska, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren ska kunna:

• Läsa och förstå användningsma, varningarna och försiktighetsåtgärderna.

FUNKTIONSPRINCIP: AirCast Cryo/Cuff ger kölbehandling och kompression.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER: Aircast Cryo/Cuff kombinerar fokal kompression med kyla för att minimera svullnad och smärta.

ANVÄNDNINGSFREKVENS: Hur länge och hur ofta Cryo/Cuff ska användas bestäms av vårdpersonalen med hänsyn till den enskilda patientens behov. Denna enhet kan kylas ner så mycket att den orsakar allvarlig skada. Var därför noga med att kontrollera patientens hudstatus.

KONTRAINDIKATIONER: Kryoterapi får inte användas på personer med Raynauds sjukdom eller annan vasospastisk sjukdom, överkänslighet mot kyla, nedsatt hudkänslighet, försämrad lokal cirkulation, diabetes, sickecellsanemi, arteriosklerose, kryoglobulinemi, hyperkoagulationsrisk eller andra perifera kärlsjukdomar som orsakar schemi eller dålig lokal cirkulation, lokal vävnadsinfektion, kölskador, djupa vävnadsskador, kulldeallergi, kuldeoverfølsomhet, tidligere kuldeskade og paroksysmisk kulde hemoglobinuri.
Må ikke anvendes, men ikke du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:
• Denne enhed kan blive kold nok til at forårsage alvorlige personskader, herunder vævsnekrose. Det skal være muligt hyppigt at kontrollere hudens tilstand under manchetten (DEN MÅ IKKE BENYTTES, hvis det ikke er muligt at kontrollere huden). Mennesker er følsomme over for kulde på forskellige måder og kan reagere forskellige på kuldebehandling. • Kontroller, om der er øget smerte, brændende fornemmelse, manglende følelse, pirring, svagheder, pulsslag, ødemer, misfarvning, kløe, øget hævelse, blærer, eller hævelse. Ophør med at anvende enheden og henvend dig til din læge. • Kontroller ved patientens hudstatus hver 1-2. time. Forsigtighed må udøves og kontakt lægen, hvis nogen af disse tilstande opstår. Patienten hudtilstand skal kontrolleres rutinemæssig med i til 2 timers mellemrum. Der skal udvises forsigtighed, herunder rutinemæssig patientovervågning, ved brug på børn, ældre, mentalt svækkede, patienter med alvorlige kardiovaskulære sygdomme, nedsat hudfølsomhed eller cirkulation på grund af dårlig venæring, medicin (f.eks. betablokker, epinefrin og narkotika), tobak og alkohol. Hvis denne overvågning skal foregå uden den autoriserede sygeplejeuddannede tilstedeværelse, skal han eller hun sørge for, at patienten eller dennes plejer patienten, det, hvordan og hvornår de skal gennemføre. • Det anbefales, at der er mindst to minutters ophør mellem kryoterapibehandling af 2 timers varighed. • Når apparatet vikles på huden, skal der anvendes en barriere (f.eks. en kluf eller bandage) mellem bandagen og huden, og den må ikke vikles tæt omkring området. Lad ikke bandagen sidde på huden i længere tid ad gangen. • Kontroller for fugt. Stop omgående brugen af udstyret, hvis der er fugt på manchetten. • Ved brug af en kølemanchet skal der anvendes en elastisk bandage. • Der skal der anvendes en bandage med en maksimal afstand på 28 cm mellem kryomanchetten og den del af lemmet, hvor huden er tørt. • Sørg for at fjerne ringe, hvis der opstår en følelsesløshed eller en kølende fornemmelse. • Cryo/Cuff er kun beregnet til en enkelt patient, men kan anvendes på den samme patient under hele behandlingsforløbet. • Anordningen skal rengøres, hvis den anvendes på den samme patient i længere tid (se "Rengøringsvejledning" for rengøringsoplysninger). • Hold små dele og emballagemateriale væk fra små børn og dyr. Dessa ansätter utgör en risk för kvävning eller trygning. • Det kan vara riskabelt att använda tillbehör, lösbarade delar och material, eller att anslutna till annan utrustning som inte beskrivs i dessa instruktioner kan vara farligt om det inte är med tillförsel utrustning.

INFORMATION OM APPLICERING:
1. **FÖRBEREDD KYLAREN** – Ansluet den blå slangen till kylaren. Fyll på vatten upp till markeringsstrecket i kylaren och fyll sedan på kylaren med is. Lägg isoleringsskivan ovanpå isen. Stäng locket på kylaren ordentligt. Vänta i 5 minuter medan du skakar da och da för att kyla vattnet.
2. **SÄTT PÅ DEN TOMMA MANSCHETTEN** – Ansluet den blå slangen till den tomma manschetten over armbågen (Fig. 2). justera banden så de sitter ordentligt.
3. **FYLL MANSCHETTEN** – Ansluet den blå slangen till manschetten. Det ska horas en klickljud om den ansluts korrekt. Om det behövs kan du rengöra kylaren (se "Rengöringsanvisningar" för information om rengöring). • Förvara smådelar och förpackningsmaterial borta från små barn och djur. Dessa ansätter utgör en risk för kvävning eller trygning. • Det kan vara riskabelt att använda tillbehör, lösbarade delar och material, eller att ansluta till annan utrustning som inte beskrivs i dessa instruktioner kan vara farligt om det inte är med tillförsel utrustning.
4. **KYL VATTNET PÅ NYTT** – Återansluet den blå slangen till manschetten, sänk kylaren så att den står under manschetten. Det uppvärmda vattnet kommer att rinna ut ur manschetten och in i kylaren. Vänta en eller två minuter så att vattnet blandas med isen och kyls ned på nytt. Följ därefter kylaren och upprepa fyllningsprocessen (se steg 3).

INSTRUKTIONER FÖR REGONGRING: Tömn manschetten, slangen och kylaren helt på vatten efter användning. (Du tömmer slangen genom att ta bort den samtidigt som du trycker på spärren på snabbkopplingen.) Förvara kylaren med locket av så att den torkar. Rengör manschetten, slangen och kylaren regelbundet med lite flytande tvål och varmt vatten i kylaren. Lat tvålvattenblandningen rinna mellan kylaren och manschetten nagra gånger och upprepa därefter med bara varmt vatten. Skölj noggrant.

MATERIALINNEHÅLL: Polyuretannylon, nylon, polyetherskum.

GARANTI: DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum. Om garantins villkor är i strid med lokala bestämmelser gäller de lokala bestämmelserna gälla.

SYMBOLFÖRKLARING:

Varningar

RECEPTBELAGD.
ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.

EJ TILLVERKAD MD NATURGUMMI (LATEX).

ERKLÄRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPTIMERE DEN FORENEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG UDHOLDENHED, KAN DER ETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

JOS KÄYTÄT CRYO/CUFF-MANSETTIA AIRCAST CRYO/CUFF IC -LAITTEEN KANSSA, VARMISTA, ETTÄ OLET LUKENUT JA YMMÄRTÄNYT KAIKI AIRCAST CRYO/CUFF IC -LAITTEEN OPPAASSA ANNETUT OHJEET.

AVUSDAVANAVÄRPROFIL: Suunniteltu käyttäjä on lääkäri, sairaanhoitaja tai muu lääkäri, potilas, potilaan hoitajana tai hänä avustavien perheenjäsenen käyttötavaksi. Käyttäjän on voitava:

• Lukea ja ymmärtämään ohjeet, varoitukset ja huomautukset.

KÄYTTÖPERIAATE: AirCast Cryo/Cuff antaa kylmähoitoa ja puristusta.

KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET: Aircast Cryo/Cuff -laitteessa yhdistyvät fokaalinen puristus ja kylmänä, millä saadaan minimoitua turvotus ja kipu.

KÄYTTÖTIHEYS: Cryo/Cuff-manseth käytön ajan lääkäri ottaa huomioon terveydenhuollon ammattilainen potilaan tarpeiden perusteella. Tämä laite voi olla niin kylmä, että se aiheuttaa vakavia vammoja, joten muista tarkistaa ihon kunto usein.

VASTA-AIHEET: Kryoterapiaa ei tule antaa henkilöille, joilla on Raynaudin tauti tai joku muu vasospastinen sairaus, kylmälyhenkisyys, heikentynyt ihon herkkyys, heikentynyt paikallinen verenkierto, diabetes, sirppisoluanemia, valtimoiden vetäytymistauti, kryoglobulinemia, hyytymishäiriöt (hyperkoagulotuvuus) tai muu perifeerinen verisuonitauti, joka aiheuttaa iskemiaa tai heikentynyttä paikallista verenkiertoa, paikallinen kudosinfektio, kylmälaitteja, ylherkkyys kylmälle, aiempi paleturnuavamma ja kohtauksia aiheuttava kylmä hemoglobinuria.
Älä käytä tuotetta, jos olet allerginen jollekin sen sisältämälle materiaalille.

**VAROITUKSET JA VAROTO